

Vydavateľ: PPA – ATIS
Trenčianska 55
821 09 Bratislava

Telefón: 02 / 58 24 32 69

Fax: 02 / 53 41 81 51

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
www.apa.sk

V tomto čísle:

1. - [Oznam pre žiadateľov o podporu na obohatenie vinárskych výrobkov](#)
- [Očakáva sa nižšia produkcia hrozna](#)
- [Menšia produkcia vína aj vo Francúzsku](#)
- [Nárast importu v Maďarsku](#)
2. - [Odbytové ceny vína v SR](#)
- [Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu](#)
3. - [Dovoz vína do SR](#)
- [Vývoz vína zo SR](#)
4. - [Dovoz vína do SR v rokoch 2003 – 2007](#)
- [Odbytové ceny stolového vína bieleho v SR](#)
5. - [Odbytové ceny stolového vína červeného v SR](#)
6. - [Odbytové ceny akostného vína bieleho v SR](#)
- [Odbytové ceny akostného vína červeného v SR](#)
7. - [Odbytové ceny vína s prívlastkom v SR](#)
- [Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku](#)
8. - [Odbytové ceny vína v ČR](#)
9. - [Zahraničný obchod ČR](#)

Vývoj odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové	↗
Stolové biele sudové	↘
Stolové červené fľašové	↘
Stolové červené sudové	↗
Akostné biele spolu fľašové	↗
Akostné červené spolu fľašové	↗

ISSN 1336-4448

Oznam pre žiadateľov o podporu na obohatenie vinárskych výrobkov

Pôdohospodárska platobná agentúra (PPA) v nadväznosti na Usmernenie ministra pôdohospodárstva SR na úseku štátnej správy o všeobecných pravidlách spoločnej organizácie trhu s vínom (Vestník MP SR - Čiastka č. 9 zo dňa 23. marca 2004) oznamuje všetkým uchádzačom (žiadateľom) o podporu na obohatenie vinárskych výrobkov zverejnenie Metodického postupu pre žiadateľov o podporu na obohatenie vinárskych výrobkov pre vinársky rok 2007/2008 vrátane formulárov na internetovej stránke PPA v časti Trhové opatrenia - Rastlinné komodity - Víno.

ATIS

Očakáva sa nižšia produkcia hrozna

Výkyvy počasia na konci júla poškodili vo viacerých vinohradníckych oblastiach nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí strapce hrozna. Napomohlo k tomu aj odlistenie viniča ešte počas chladnejšieho obdobia, ktoré následne vystavilo strapce nemilosrdne páliacemu slnku a zhubnému vplyvu nadmerného množstva infračervených a ultrafialových lúčov počas viac ako týždeň trvajúcich tropických horúčav. V najviac postihnutých oblastiach bolo poškodených až 70 % bobúľ na strapcoch. Na Slovensku boli najväčšie škody zaznamenané vo vinohradníckych oblastiach na západe krajiny. Problémy spôsobuje vinohradníkom aj nedostatok vlhky, bobule majú nižší obsah vody ako obyčajne, čo zníži množstvo muštu vylisovaného z hrozna.

ATIS

Menšia produkcia vína vo Francúzsku

Vo Francúzsku sa v niektorých oblastiach začal minulý týždeň zber hrozna o 2 týždne skôr, ako býva zvykom. Podľa posledných zverejnených údajov ministerstva poľnohospodárstva dosiahne tohtoročná produkcia vína iba 49,9 mil. hl, čo bude najmenej od roku 2003, kedy dosiahla produkcia 47,5 mil. hl. Produkcia hrozna bola negatívne ovplyvnená nevhodnými poveternostnými podmienkami a chorobami, ale očakáva sa aj nižšia celková produkcia stolových vín (-23 %) v dôsledku pokračujúceho klčovania viníc v južných regiónoch Francúzska. Ak by sa v nasledujúcich týždňoch až do ukončenia zberu znova zhoršilo počasie, produkcia by sa mohla znížiť až na úroveň roka 2003.

www.decanter.com

Nárast importu v Maďarsku

Do Maďarska sa počas prvých štyroch mesiacov tohto roka doviezlo o 72,7 % viac vína ako v rovnakom období roka 2006. Viac ako dve tretiny vína pochádzali z Talianska a Rakúska. *Aki*

Odbytové ceny vína od výrobcov v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 13. – 21. 8. 2007 za 31. – 32. týždeň

Ceny sú uvádzané v Sk/l bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Víno	Odbytové ceny vína						Predané množstvo (hl)	
	MKA*	SR				Vývoj (Sk/l)		
	priemer	min.	max.	priemerné				
				31. – 32. týž.	27. – 28. týž.			
Stolové biele – fľašové	*I	32,21	37,60	33,02	32,60	0,41	1 964	
	*I			*I	*I			
	– Tetrapack							
– sudové	28,41	25,00	33,61	26,20	26,67	-0,47	135	
Stolové červené – fľašové	*I	36,91	47,00	37,31	38,33	-1,02	1 742	
	*I			*I	*I			
	– Tetrapack							
– sudové	34,70	30,00	42,02	34,17	31,94	2,24	69	
Akostné biele spolu fľašové	55,07	45,01	140,00	52,59	47,89	4,70	1 199	
	z toho Veltlínske zelené	56,32	42,08	112,00	50,76	49,88	0,88	222
	Rizling vlašský	53,06	44,33	168,00	48,42	50,65	-2,23	258
Akostné biele spolu sudové	*I	12,00	40,00	30,19	26,82	3,37	101	
	*I			*I	27,29			
	Rizling vlašský	-		*I	31,99			
Akostné červené spolu fľašové	66,23	52,08	180,00	60,61	59,22	1,40	608	
	z toho Frankovka modrá	59,65	51,21	112,00	55,29	57,61	-2,32	376
	Svätovavrinecké	62,82	58,60	168,00	61,14	62,24	-1,10	113
Akostné červené spolu sudové	*1			*I	34,24			
	*1			*I	33,76			
Víno s prívlastkom	210,14	138,40	560,00	197,89	173,33	24,56	38	

Pozn.: *1 – menej ako 3 respondenti, MKA* – priemerná cena v Malokarpatskej vinohradníckej oblasti

Komentár k odbytovým cenám vína

Odbytové ceny (OC) vín v 31. – 32. týždni mali v porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (27. – 28. týždeň) diferencovaný vývoj. Najväčší nárast ceny o 14,2 % sme zaznamenali pri víne s prívlastkom. Cena najviac

oslabila pri Rizlingu vlašskom fľašovom (-4,4 percenta).

Zvýšil sa predaj stolových fľašových vín, naopak, poklesol predaj akostných fľašových vín.

ATIS

Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 20. – 23. 8. 2007 za 34. týždeň

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj (Sk/kg)
						34. týž.	33. týž.	
Stolové hrozno biele import	Minimálna	*1	21,50	28,90	29,90	21,50	28,90	-7,40
	Maximálna		35,90	32,00	38,00	38,00	36,00	2,00
	Priemerná		31,20	30,27	33,63	32,65	33,76	-1,11
Stolové hrozno červené import	Minimálna	-	*1	*1	*1	33,90	44,90	-11,00
	Maximálna					65,00	65,00	
	Priemerná					46,78	54,43	-7,65

Zdroj: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Vysvetlivky: Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj) SR - Slovensko spolu.

Pozn.: *1 - menej ako 3 respondenti

Dovoz vybraných položiek CS do SR v januári až máji 2007*

Kód CS	Názov	Dovoz spolu			z toho z EÚ-27		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	222 777	437 748	19,65	222 188	405 135	18,23
<i>z toho:</i>							
2204 10	- víno šumivé	1 312	11 696	89,16	1 300	11 604	89,24
2204 21 78	- ostatné pest. v urč. obl. < 2 l	8 055	30 698	38,11	7 577	28 491	37,60
2204 21 79	- ostatné biele vína < 2 l	24 071	71 626	29,76	23 776	68 237	28,70
2204 21 80	- ostatné červené vína < 2 l	33 068	100 105	30,27	32 150	91 983	28,61
2204 29 65	- ostatné biele vína > 2 l	58 584	58 700	10,02	58 584	58 700	10,02
2204 29 75	- ostatné červené vína > 2 l	56 662	63 975	11,29	56 662	63 968	11,29

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Hlavné dodávateľské štáty vína do SR v januári až máji 2007*

Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
Taliansko	90 200	108 344	12,01	Nemecko	3 689	14 230	38,57
Španielsko	25 661	34 695	13,52	Francúzsko	3 424	22 892	66,86
Maďarsko	23 404	56 461	24,12	Čile	1 466	8 964	61,15
Česká republika	14 527	51 625	35,54	Austrália	1 062	5 786	54,50

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Dovoz vína do SR

V januári až máji 2007 sa do SR doviezlo 222,8 tis. hl vína za 437,7 mil. Sk, čo je o 69,7 percenta viac ako v rovnakom období roku 2006, kedy sa importovalo 131,1 tis. hl vína za 372,3 mil. Sk. V porovnaní s rovnakým mesiacom minulého roka bol dovoz v máji vyšší

o 6,6 %. Po prudkom náraste importu v prvom štvrtroku došlo mesiacoch apríl a máj k poklesu dovezeného množstva tesne nad objemy dovezené v rovnakom období roka 2006. V tomto roku očakávame, že celkový import vína prekročí hranicu 400 tis. hl.

ATIS

Vývoz vybraných položiek CS zo SR v januári až máji 2007*

Kód CS	Názov	Vývoz spolu			z toho do EÚ-27		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	52 308	136 572	26,11	52 308	136 572	26,11
<i>z toho:</i>							
2204 10	- víno šumivé	308	4 693	152,42	308	4 693	152,42
2204 21 79	- ostatné biele vína < 2 l	7 906	21 130	26,73	7 906	21 130	26,73
2204 21 80	- ostatné červené vína < 2 l	5 285	18 143	34,33	5 285	18 143	34,33
2204 29 65	- ostatné biele vína > 2 l	21 519	47 242	21,95	21 519	47 242	21,95
2204 29 75	- ostatné červené vína > 2 l	12 510	26 321	21,04	12 510	26 321	21,04

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Vývoz vína zo SR

V mesiacoch január až máj 2007 sa zo SR vyviezlo 52,3 tis. hl vína za 136,6 mil. Sk. Najväčším odberateľom bola tradične Česká republika, jej podiel na vývoze dosiahol 72,9 % (38,1 tis. hl, 91,3 mil. Sk, 23,92 Sk/l). Do Maďarska sa vyviezlo 13,9 tis. hl vína (33,6 mil. Sk, 24,28

Sk/l). Okrem toho sa exportovali menšie množstvá vína do Poľska a Talianska. Počas prvých piatich mesiacov roku 2007 dosiahlo Slovensko v zahraničnom obchode s vínom záporné saldo vo výške 301,2 mil. Sk.

ATIS

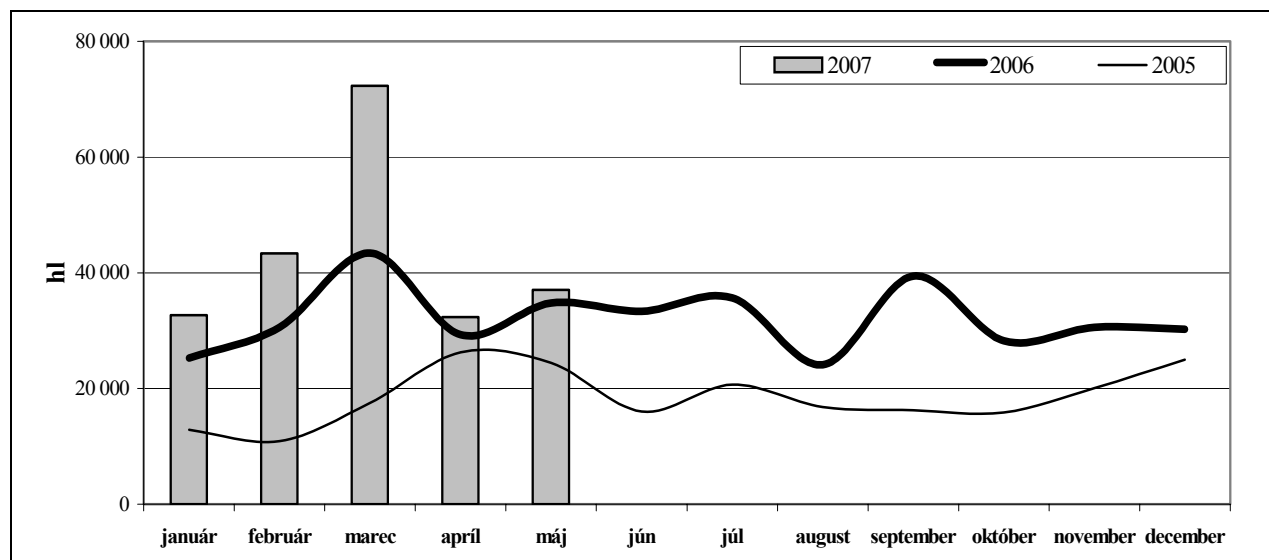
Dovoz vína do SR v rokoch 2003 – 2007

(v hl)

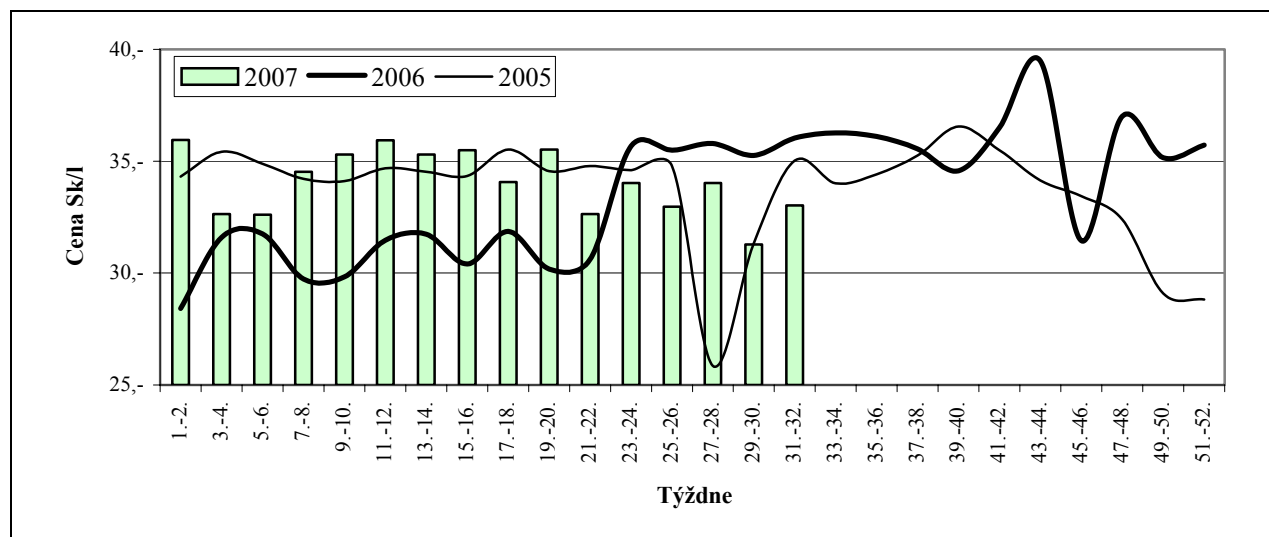
Mesiac	2003	2004	2005	2006*	2007*	Vývoj 2007/2006 (v %)
január	19 815	7 199	12 904	25 258	32 700	29,5
február	24 921	20 564	10 889	30 564	43 322	41,7
marec	5 122	10 394	17 543	43 395	72 310	66,6
apríl	4 014	6 934	26 269	29 302	32 351	10,4
máj	8 707	7 667	24 428	34 773	37 055	6,6
jún	9 960	12 864	16 023	33 338	–	–
júl	19 523	8 674	20 687	35 665	–	–
august	6 709	9 613	16 824	24 113	–	–
september	13 238	17 069	16 245	39 405	–	–
október	10 444	19 100	15 893	28 257	–	–
november	6 382	21 673	20 042	30 568	–	–
december	7 199	14 981	24 986	30 244	–	–
Spolu	136 034	156 732	222 733	384 882	–	–

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Dovoz vína do SR v rokoch 2005 – 2007

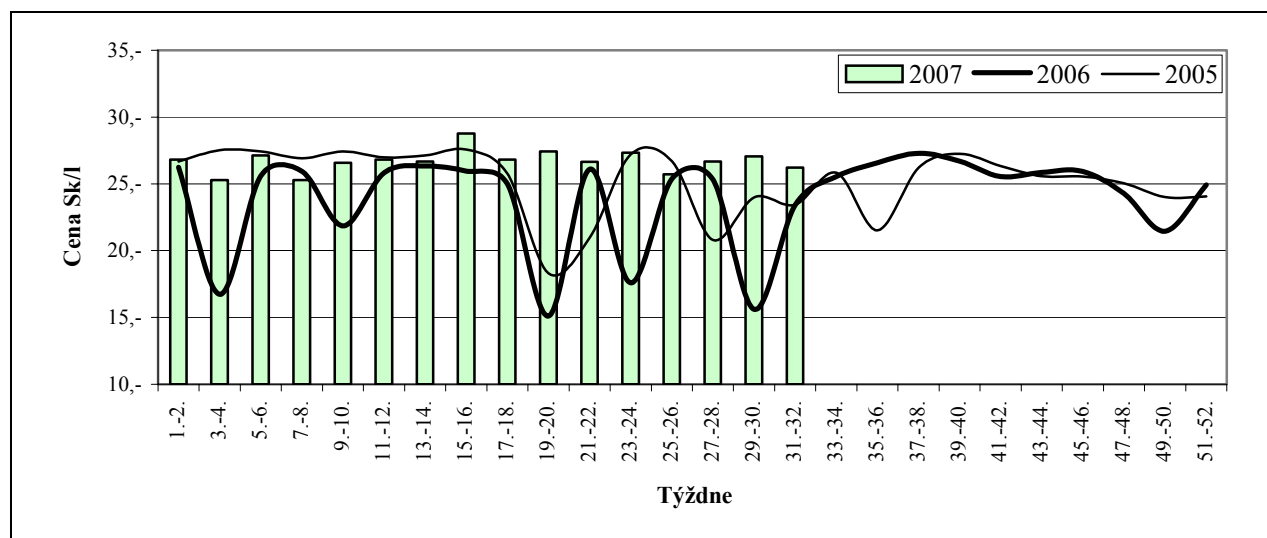


Odbytové ceny stolového vína bieleho fľašového v SR

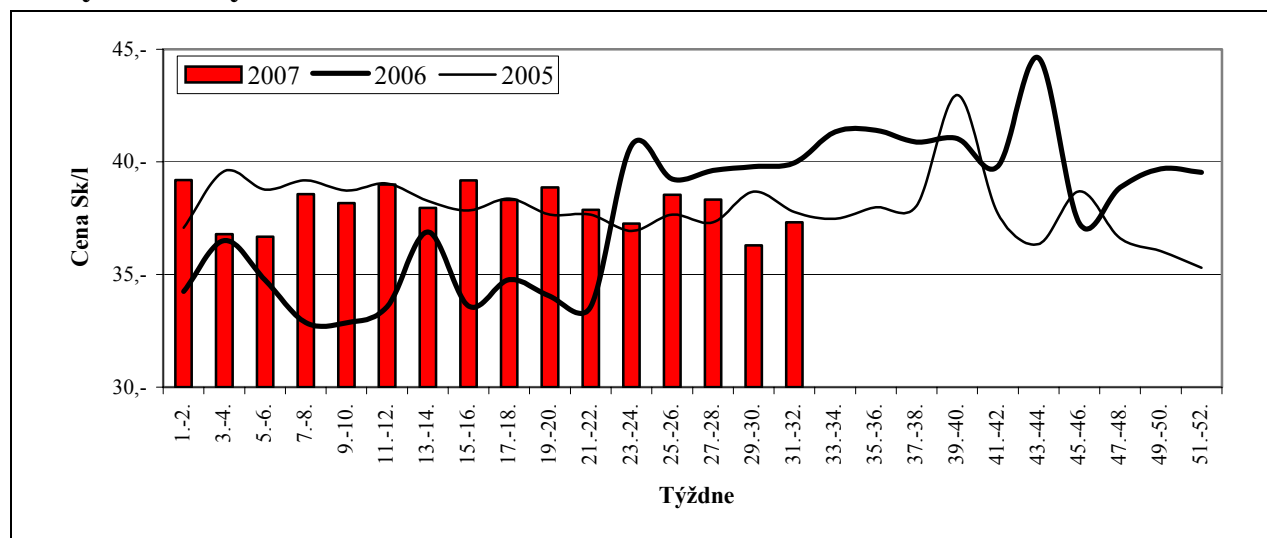


Grafy: ATIS

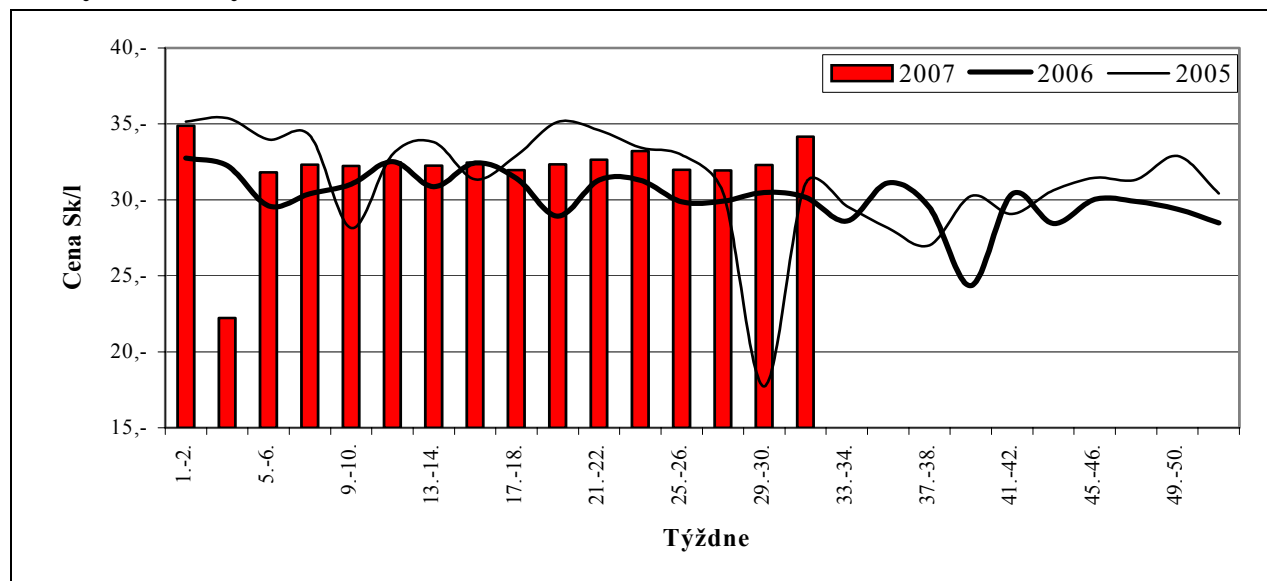
Odbytové ceny stolového vína bieleho sudového v SR



Odbytové ceny stolového vína červeného fľašového v SR

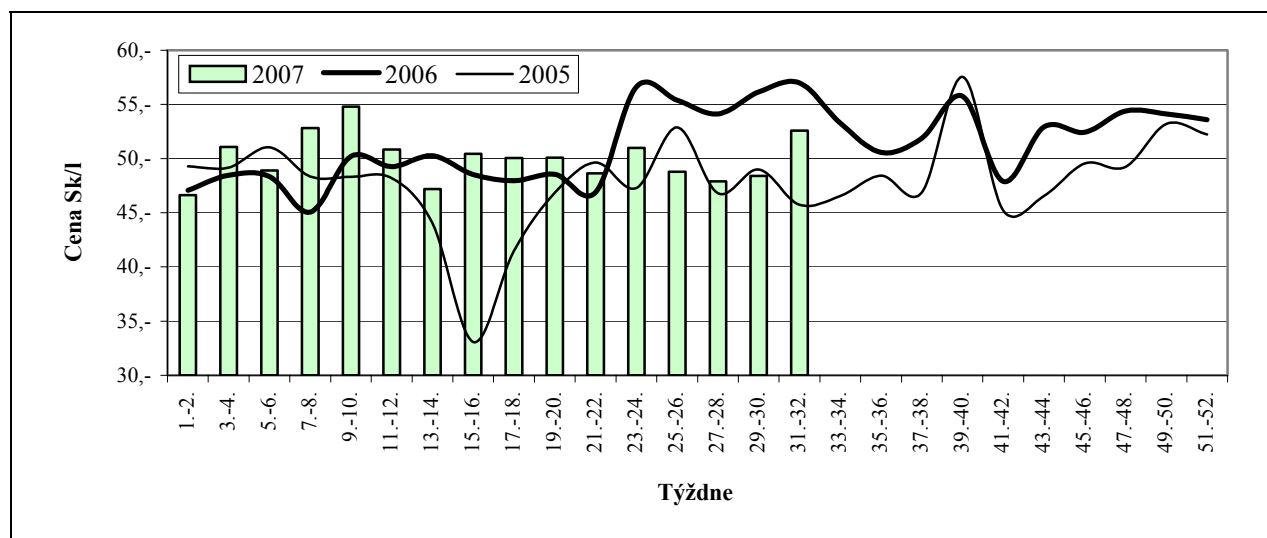


Odbytové ceny stolového vína červeného sudového v SR

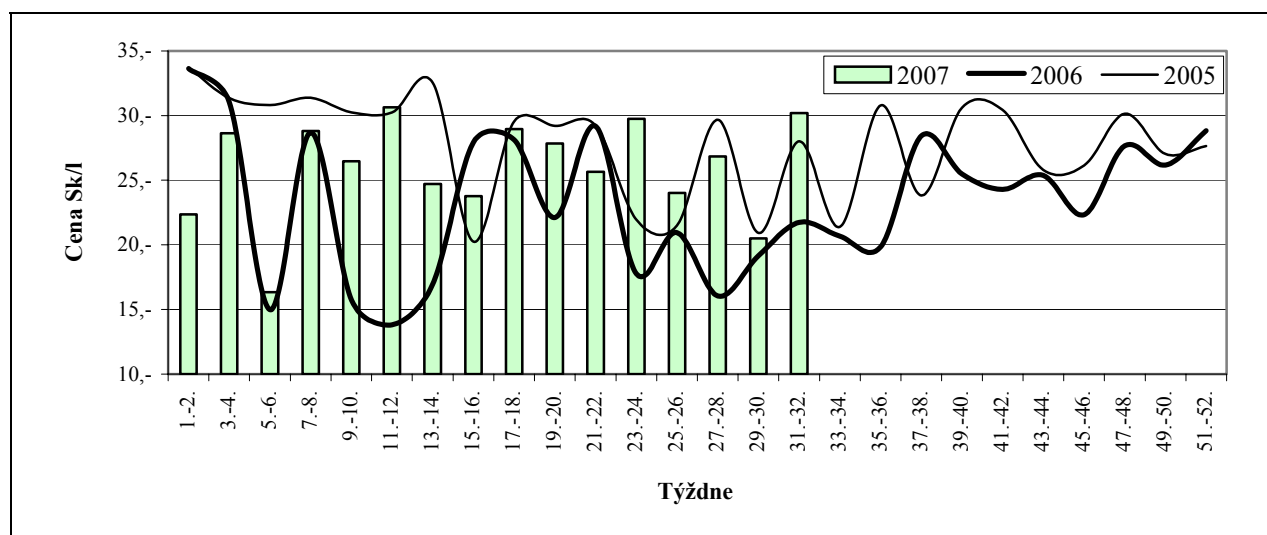


Grafy: ATIS

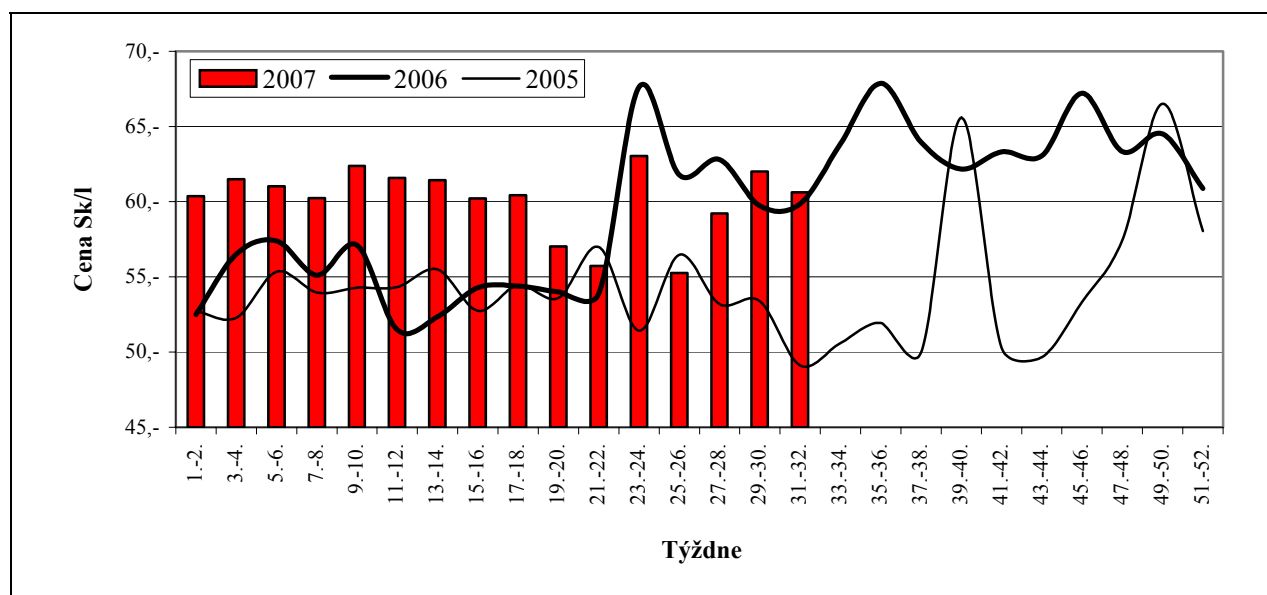
Odbytové ceny akostného vína bieleho fľašového v SR



Odbytové ceny akostného vína bieleho sudového v SR

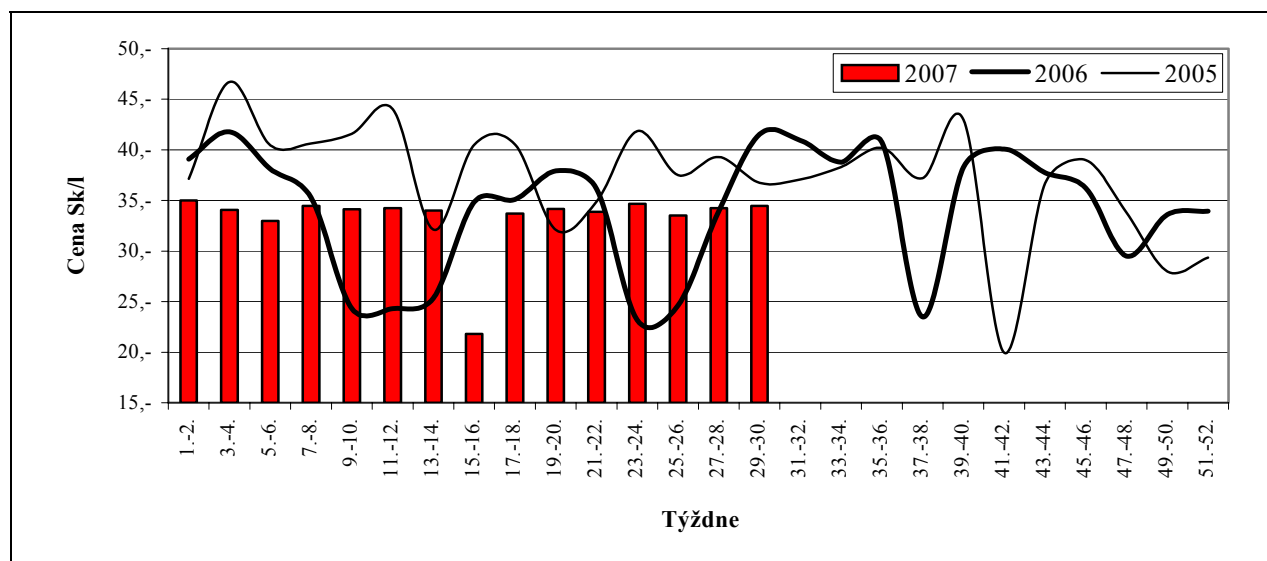


Odbytové ceny akostného vína červeného fľašového v SR

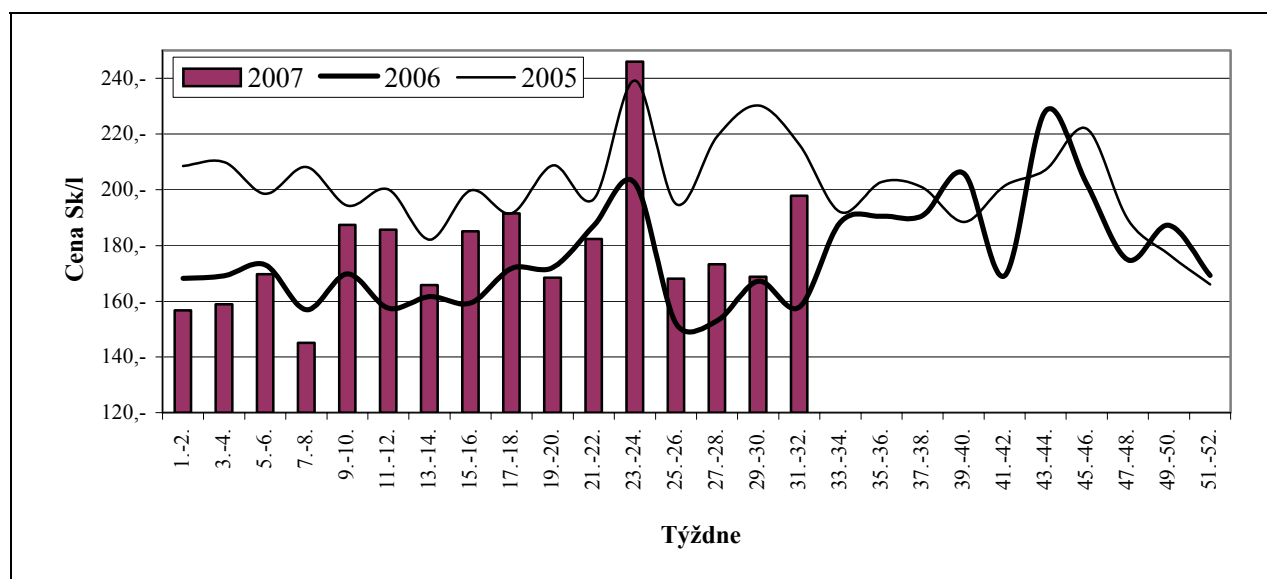


Grafy: ATIS

Odbytové ceny akostného vína červeného sudového v SR



Odbytové ceny vína s prívlastkom fľašového v SR



Grafy: ATIS

Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku

Víno stolové	Predané množstvo/cena	32. týždeň 2006	31. týždeň 2007	32. týždeň 2007	Vývoj 32. t. 2007/2006 (%)
biele	hl	4 178	5 392	9 198	120,2
	HUF/l	111,20	124,50	125,49	12,9
	SKK/l	15,44	16,54	16,73	8,4
červené	hl	2 342	1 765	1 919	-18,1
	HUF/l	138,89	152,61	151,46	9,1
	SKK/l	19,28	20,28	20,19	4,7

Zdroj: AKII, prepočet na SKK/l podľa priemerného týždenného kurzu NBS

Pozn.: Ceny sú uvádzané bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Odbytové ceny vína v ČR v júní 2007

v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny (vážený priemer)				Predané množstvo (hl)
	min.	max.	priemer	vývoj oproti máju	
Stolové biele					
– fľašové	28,44	31,39	29,60	-0,30	645
– sudové	20,15	25,20	22,70	-2,90	10
– Tetrapack	15,65	22,00	15,70		1 615
Stolové červené					
– fľašové	29,57	31,82	30,30	-0,20	652
– sudové			-	-	-
– Tetrapack	15,92	22,00	16,00	*1	954
Akostné biele spolu fľašové	35,44	165,00	41,10	0,80	5 306
z toho: Müller Thurgau	31,78	82,00	35,10	2,80	2 497
Veltlínske zelené	31,66	110,00	36,10	5,70	1 294
Akostné červené spolu fľašové	36,27	162,00	43,10	6,80	4 021
z toho: Frankovka	32,88	110,00	38,40	4,10	1 772
Svätovavrinské	45,38	110,00	49,10	17,50	458
Akostné biele spolu sudové	12,24	36,00	13,70	-1,90	616
z toho: Müller Thurgau	12,48	36,00	14,10	-2,20	383
Veltlínske zelené	11,85	31,93	12,90	0,30	229
Akostné červené spolu sudové	14,90	44,00	17,30	-0,90	785
z toho: Frankovka	14,90	31,61	15,80	-1,30	215
Svätovavrinské	31,61	34,30	32,60	16,70	3
Šumivé	27,91	83,41	77,50	-0,60	7 233
Víno s prívlastkom	102,64	840,30	112,40	25,10	385

Zdroj: TIS^{ČR} SZI, pozn.: * - menej ako 3 údaje

Odbytové ceny vína v ČR

V júní 2007 priemerná odbytová cena (OC) priemyselných výrobcov **stolového bieleho fľašového vína** v porovnaní s májom oslabila o 0,30 Kč/l na 29,60 Kč/l (-1,0 %).

Pri **stolovom červenom fľašovom víne** odbytová cena klesla o 0,7 % na 30,30 Kč/l.

Pri **akostnom bielom fľašovom víne** spolu sa OC zvýšila o 2,0 % na 41,10 Kč/l. Odbytová cena pri sledovanej odrode Müller Thurgau vzrástla o 2,80 Kč/l na 35,10 Kč/l (+8,7 %).

Odbytová cena **akostného červeného fľašového vína** spolu stúpila o 6,80 Kč/l na 43,10 Kč/l. Priemerná cena pri odrode Frankovka posilnila o 12,0 % na 38,40 Kč/l. Pri odrode Svätovavrinské priemerná cena vyskočila o 17,50 Kč/l na 49,10 Kč/l (+55,4 %).

Pri **akostnom bielom sudovom víne** spolu odbytová cena oproti máju oslabila o 1,90 Kč/l na 13,70 Kč/l (-12,2 %). Pri sudovom víne odrody Müller Thurgau priemerná cena klesla o 2,20 Kč/l na 14,10 Kč/l. Priemerná cena odrody Veltlínske zelené posilnila o 0,30 Kč/l na 12,90 Kč/l.

Odbytová cena **akostného červeného sudového vína** spolu klesla o 5,0 % na 17,30 Kč/l. Priemerná cena pri odrode Frankovka oslabila o 1,30 Kč/l na 15,80 Kč/l a pri odrode Svätovavrinské vyskočila o 16,70 Kč/l na 32,60 Kč/l.

Odbytová cena **vína s prívlastkom** posilnila o 25,10 Kč/l na 112,40 Kč/l.

TIS^{ČR} SZIF

Zahraničný obchod ČR

V mesiacoch január až jún 2007 sa do Českej republiky doviezlo 646,2 tis. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 20,60 Kč/l. Podiel bieleho vína dosiahol 43 % (278,3 tis. hl, 16,70 Kč/l) a červeného 55 % (356,1 tis. hl, 21,40 Kč/l). Najviac vína sa importovalo z Talianska (274,1 tis. hl, 16,70 Kč/l, 41 %), Maďarska (82,8 tis. hl, 14,90 Kč/l, 13 %) a Španielska (68,5 tis. hl, 19,20 Kč/l, 11 %).

Z ČR sa v prvom polroku 2007 vyviezlo 36,1 tis. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 32,30 Kč/l. Bieleho vína sa exportovalo 13,9 tis. hl (38 %, 32,- Kč/l) a červeného 20,8 tis. hl (58 %, 28,60 Kč/l). Hlavným odberateľom bolo tradične Slovensko, kam sa vyviezlo 32,8 tis. hl vína (28,- Kč/l). TIS^{ČR} SZIF

Dovoz vína do ČR

Druh	Máj		Jún		Január – jún 2007			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
					hl	Kč/l	hl	Kč/l
Spolu	108 954	21,10	109 565	23,80	646 197	20,60	560 075	19,10
z toho: šampanské	109	735,40	126	700,80	528	723,00	528	723,00
šumivé	654	66,70	628	66,20	2 821	78,30	2 712	77,30
perlivé	1 401	31,80	1 156	41,70	6 203	34,20	6 196	34,20
víno biele	48 568	16,30	44 191	18,70	278 300	16,70	260 835	15,20
víno červené	57 883	22,40	63 205	24,90	356 130	21,40	287 756	19,80
víno ostatné	322	99,40	217	140,30	1 636	123,70	1 469	126,30
mušt	17	34,20	41	33,10	580	36,60	580	36,60

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vývoz vína z ČR

Druh	Máj		Jún		Január – jún 2007			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
					hl	Kč/l	hl	Kč/l
Spolu	10 375	24,90	4 289	45,40	36 108	32,30	35 550	31,70
z toho: šampanské	1	2830,60	12	1 421,60	40	1 012,10	40	1 012,10
šumivé	150	97,90	217	45,60	1 136	58,20	994	57,90
perlivé	43	28,70	105,8	79,20	180	59,80	180	59,80
víno biele	3 963	24,30	2 057	38,10	13 883	32,00	13 690	31,20
víno červené	6 215	22,80	1 871	41,50	20 795	28,60	20 572	28,30
víno ostatné	3	128,10	26	120,10	75	137,00	75	137,00
mušt	-	-	-	-	-	-	-	-

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vydavateľ: PPA – ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1336–4448 Redakcia: Ing. Dalibor Bara Tel.: 02/58 24 32 69 Fax: 02/53 41 81 51 e-mail: Dalibor.Bara@apa.sk	© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--